2) În mod vădit, Curtea de Justiție a Uniunii Europene nu este competentă să răspundă la a patra întrebare preliminară adresată de Tribunale di Trani (Italia).

3) A cincea întrebare preliminară adresată de Tribunale di Trani este vădit inadmisibilă.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 18 noiembrie 2010 — ArchiMEDES/Comisia

(Cauza C-317/09 P)

„Recurs — Compensarea creanțelor supuse unor ordini juridice diferite — Cerere de rambursare a sumelor plătite — Principiul *litis denuntiatio* — Dreptul la apărare și dreptul la un proces echitabil”

1. *Procedură — Motivarea hotărârilor — Întindere (Statutul Curții de Justiție, art. 36) (a se vedea punctele 76-78)*

2. *Recurs — Motive — Motiv invocat pentru prima oară în cadrul recursului — Inadmisibilitate (a se vedea punctele 88-91)*

3. *Recurs — Motive — Motivare a unei hotărâri afectată de o încălcare a dreptului Uniunii (a se vedea punctul 105)*

4. *Recurs — Motive — Motiv întemeiat pe absența unui mecanism de intervenție forțată (a se vedea punctele 121-125)*

5. *Recurs — Motive — Simplă repetare a motivelor și a argumentelor prezentate în fața Tribunalului — Inadmisibilitate (a se vedea punctele 130-134)*

Obiectul

Recurs declarat împotriva Hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea) din 10 iunie 2009, ArchiMEDES/Comisia (cauzele conexate T-396/05 și T-397/05), prin care Tribunalul a respins acțiunile recurentei având ca obiect, pe de o parte, obținerea anulării deciziilor Comisiei de recuperare a sumelor plătite în cadrul contractului încheiat între aceasta și recurentă și de compensare a creanțelor reciproce și, pe de altă parte, obligarea Comisiei la plata soldului subvenției prevăzute de același contract — Lipsa aplicabilității principiului *litis denuntiatio* — Respingerea cererii de angajare a răspunderii solidare a cocontractanților — Încălcarea dreptului la apărare și a dreptului la un proces echitabil

Dispozitivul

1) Respinge recursul.

2) Obligă Architecture, microclimat, énergies douces — Europe et Sud SARL (ArchiMEDES) la plata cheltuielilor de judecată.

Hotărârea Curții (camera a șasea) din 18 noiembrie 2010 — Comisia/Spania

(Cauza C-48/10)

„Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Mediu — Directiva 2008/1/CE — Prevenirea și controlul integrat al poluării — Condiții de autorizare a instalațiilor existente — Obligația de a asigura exploatarea unor astfel de instalații conform cerințelor directivei”